

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 2004 — 3057 [2004/15131]

18 OKTOBER 1991. — Wet houdende goedkeuring van de Europese Overeenkomst voor de bescherming van gezelschapsdieren, opge- maakt te Straatsburg op 13 november 1987 (1) — Addendum

Op 13 augustus 2002, heeft de Belgische Regering het voorbehoud inzake artikel 10, paragraaf 1, punt a betreffende het verbod van het knippen van de staart, ingetrokken. Dit voorbehoud werd door België afgelegd ten tijde van de neerlegging van het bekrachtigingsinstrument van de Europese Overeenkomst voor de bescherming van gezelschaps- dieren, opgemaakt te Straatsburg op 13 november 1987.

(1) Zie het *Belgisch Staatsblad* van 19 februari 1992 (blz. 3227 tot 3436).

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

F. 2004 — 3057 [2004/15131]

18 OCTOBRE 1991. — Loi portant approbation de la convention européenne pour la protection des animaux de compagnie, faite à Strasbourg le 13 novembre 1987 (1). — Addendum

Le 13 août 2002, le Gouvernement belge a retiré la réserve relative à l'article 10, paragraphe 1^{er}, alinéa a. concernant l'interdiction de la coupe de la queue. Cette réserve a été émise par la Belgique lors du dépôt de son instrument de ratification relatif à la Convention européenne pour la protection des animaux de compagnie, faite à Strasbourg le 13 novembre 1987.

(1) Voir le *Moniteur belge* du 19 février 1992 (p. 3427 à 3436).

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2004 — 3058 [C - 2004/03294]

4 JULI 2004. — Domaniale wet (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamer van volkvertegenwoordigers heeft aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74, 3°, van de Grondwet.

Art. 2. Worden goedgekeurd de navolgende overeenkomsten :

1. De akte van 4 november 1998 houdende verkoop in drie loten aan de V.Z.W. "Comité organisateur de l'Institut Saint-Luc de Liège", "Institut supérieur d'Architecture Saint-Luc de Wallonie", en "Patrimoine Saint-Luc", van een deel van de gedesaffekteerde militaire gebouwen en terreinen genaamd "Kazerne Fonck" boulevard de la Constitution, te Luik, met een oppervlakte van 2 ha 55 a en tegen een totale prijs van 121 000 000 BEF.

De akte van 29 mei 2000 houdende verkoop aan de V.Z.W. "Maison Heureuse" van een geheel van onroerende goederen met een oppervlakte van 24 a 12 ca gelegen in de perimenter van de site genaamd "Kazerne Fonck" tegen de prijs van 10 000 000 BEF.

2. De akte van 30 november 2001 houdende verkoop door de Belgische Staat aan de N.V. "AXA Royale Belge" van zowel de eigendom van het erf, als het recht van erfpacht dat de Belgische Staat zal verwerven op 1 oktober 2002, van een gebouwencomplex bestaande uit twee gebouwen, gelegen Montoyerstraat 46, met een oppervlakte van 23 a 43 ca en Belliardstraat 51/55, met een oppervlakte van 34 a 45 ca te Brussel, tegen de prijs van 1 270 000 000 BEF.

De akte van 30 september 2002 houdende vaststelling van de lichte van de aankoopoptie van het erfpachtrecht en de betaling van de prijs van 4.452.120,31 EUR voor de aankoop door de Belgische Staat, Régie der Gebouwen, van dit recht op hetzelfde gebouwencomplex in overeenstemming met hetgeen in de voormelde akte van 30 november 2001 was voorzien.

3. De eigendomsoverdragende akte van 13 december 2001 houdende vaststelling van :

— de afstand door de Belgische Staat aan de Stad Brussel van de volle eigendom van een terrein met een oppervlakte van 62 a 85 ca, gelegen tussen de Etterbeeksesteenweg, de Wetstraat, de Zwijgerstraat en de Jozef II-straat, geraamd op 8.608.970,28 EUR;

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2004 — 3058 [C - 2004/03294]

4 JUILLET 2004. — Loi domaniale (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

La Chambre des représentants adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 74, 3°, de la Constitution.

Art. 2. Sont approuvées les conventions suivantes :

1. L'acte du 4 novembre 1998 portant vente en trois lots aux A.S.B.L. "Comité organisateur de l'Institut Saint-Luc de Liège", "Institut supérieur d'Architecture Saint-Luc de Wallonie" et "Patrimoine Saint-Luc", d'une partie des bâtiments et terrains militaires désaffectés dits "Caserne Fonck" boulevard de la Constitution, à Liège, d'une superficie de 2 ha 55 a pour un montant total de 121 000 000 BEF.

L'acte du 29 mai 2000 portant vente à l'A.S.B.L. "Maison heureuse" d'un ensemble immobilier d'une superficie de 24 a 12 ca sis dans le périmètre du site dénommé "Caserne Fonck" pour un montant de 10 000 000 BEF.

2. L'acte du 30 novembre 2001 portant vente par l'Etat belge à la S.A. "AXA Royale Belge" tant du tréfonds que du droit d'emphytéose que l'Etat belge va acquérir le 1^{er} octobre 2002 d'un complexe de bâtiments réparti en deux bâtiments sis rue Montoyer 46, pour une surface de 23 a 43 ca et rue Belliard 51/55, pour une surface de 34 a 45 ca à Bruxelles, pour un prix de 1 270 000 BEF.

L'acte du 30 septembre 2002 constatant la levée de l'option d'acquisition du droit d'emphytéose et le paiement du prix de 4.452.120,31 EUR pour l'acquisition par l'Etat belge, Régie des Bâtiments, de ce droit sur ce même complexe immobilier conformément à ce qui était prévu dans l'acte du 30 novembre 2001 précité.

3. L'acte translatif de propriété du 13 décembre 2001 constatant :

— la cession par l'Etat belge à la Ville de Bruxelles de la pleine propriété du terrain situé entre la chaussée d'Etterbeek, la rue de la Loi, la rue du Taciturne et la rue Joseph II pour une superficie de 62 a 85 ca, estimée à 8.608.970,28 EUR;

— de afstand door de Stad Brussel aan de Belgische Staat van de volle eigendom van een perceel grond met de oppervlakte van 36 ca te nemen uit de gedesaffeteerde wegbedding van de Steenwegwijk, mits de prijs van 26.772,50 EUR;

— de afstand door de Stad Brussel aan de Belgische Staat van door het Museum van Moderne Kunst gebruikte oppervlakten gelegen in de ondergrond van de Museumstraat en de Kleine Museumstraat mits de prijs van 1.570.652,41 EUR, geconsigneerd in de Deposito- en Consignatiekas;

— de afstand door de Stad Brussel aan de Belgische Staat van een perceel grond grenzend aan de huidige inplanting van het Justus Lipsiuscomplex, zijnde een gedesaffeteerd deel van de oude Justus Lipsiusstraat en de de Cominesstraat voor een totale oppervlakte van 71 a 45 ca, tegen de prijs van 531.359,77 EUR;

— de afstand door de Stad Brussel aan de Belgische Staat van een perceel grond gevormd door oude gedesaffeteerde wegen die nu ingenomen zijn door het Rijksadministratief Centrum voor een totale oppervlakte van 1 ha 43 a 96 ca, mits de prijs van 1.070.602,51 EUR.

4. De akte van 19 december 2001 houdende verkoop door de Belgische Staat aan de N.V. "Immo Paleizenstraat" van een kantoorgebouw met een oppervlakte van 26 a 6 ca gelegen Paleizenstraat 48, te Schaarbeek, tegen de prijs van 350 000 000 BEF.

5. De akte van 20 december 2001 houdende verkoop, tegen de prijs van 12 550 000 000 BEF, door de Belgische Staat aan de N.V. "Financietoren" van :

— een onroerend goed genaamd "Financietoren" op een oppervlakte van 1 ha 56 a 91 ca 68 dma gelegen Kruidtuinlaan 50, te Brussel;

— 700 parkeerplaatsen in private eigendom en 7 513/10 000 sten in de gemeenschappelijke delen in het volume gekadastraerd Brussel, 3e afdeling, sectie C 819 L, dat het voorwerp heeft uitgemaakt van een basisakte en van een reglement van mede-eigendom verleden voor het eerste aankoopcomité te Brussel op 20 december 2001;

— het aandeel van de mede-eigendom in tweevoetgangersbruggen toebehorend aan de Belgische Staat ten belope van 45 %, het restant toebehorend aan de N.V. Dexia krachtens een overeenkomst van 4 januari 1984.

6. De akte van 21 december 2001 houdende verkoop door de Belgische Staat aan de N.V. "LEX2000" van een gebouw met een oppervlakte van 11 a 55 ca, genaamd "Résidence Palace" Blok E "Vleugel der Vrijgezellen", gelegen Wetstraat 155 en Etterbeeksesteenweg, te Brussel, tegen de prijs van 111 000 000 BEF.

7. De akte van 2 april 2002 houdende verkoop aan de Vlaamse Gemeenschap van een kantoorgebouw gelegen Leopoldstraat 6, te Brussel met een oppervlakte van 2 a 25 ca, tegen de prijs van 64 500 000 BEF.

8. De akte van 15 oktober 2002 houdende verkoop door de Belgische Staat aan de "Société wallonne des Aéroports", afgekort SOWAER, van een geheel van terreinen en gebouwen genaamd "Plaine De Cubber" gelegen in de nabijheid van de luchthaven van Bierset en met een oppervlakte van 53 ha 89 a 20 ca, tegen de prijs van 2.225.831,08 EUR.

9. De akte van 29 oktober 2002 houdende verkoop door de Belgische Staat aan de maatschappij "Château d'Awans" van een gebouw, haar bijgebouwen, park en vijver genaamd "Château d'Awans" tegen de prijs van 1.990.000 EUR.

10. De akte van 12 december 2002 houdende verkoop door de Belgische Staat aan de N.V. Mercator Verzekeringen van het kantorencomplex RAC "Ter Plaeten", van een gascabine en een elektrische cabine, met een oppervlakte van 47 a 49 ca gelegen Sint-Lievenslaan 29/33, te Gent, tegen de prijs van 23.872.146,44 EUR.

11. De akte van 18 december 2002 houdende verkoop door de Belgische Staat aan de maatschappij "INVESTA QUETELET" van het Oud Koninklijk Observatorium van Brussel gelegen Queteletplaats 7, met een oppervlakte van 3.267,49 m², tegen de prijs van 2.725.000 EUR.

— la cession, moyennant le prix de 26.772,50 EUR par la Ville de Bruxelles à l'Etat belge de la pleine propriété d'une parcelle de terrain d'une superficie de 36 ca à prendre dans l'assiette de la voirie désaffectée de la Cité de la Chaussée;

— la cession par la Ville de Bruxelles à l'Etat belge des surfaces situées au sous-sol de la rue du Musée et de la Petite rue du Musée utilisées par le Musée d'Art Moderne pour un montant de 1.570.652,41 EUR consigné à la Caisse des Dépôts et Consignation;

— la cession par la Ville de Bruxelles à l'Etat belge d'une parcelle de terrain limitée à l'implantation actuelle du complexe Juste Lipse étant une partie désaffectée de l'ancienne rue Juste Lipse et de la rue de Comines pour une superficie totale de 71 a 45 ca, moyennant le prix de 531.359,77 EUR;

— la cession par la Ville de Bruxelles à l'Etat belge d'une parcelle de terrain constituée des anciennes voiries désaffectées actuellement englobées dans la Cité administrative de l'Etat pour une superficie totale de 1 ha 43 a 96 ca moyennant le prix de 1.070.602,51 EUR.

4. L'acte du 19 décembre 2001 portant vente par l'Etat belge à la S.A. "Immo Paleizenstraat" d'un immeuble de bureaux pour une surface de 26 a 6 ca sis rue des Palais 48 à Schaarbeek pour un montant de 350.000.000 BEF.

5. L'acte du 20 décembre 2001 portant vente pour un montant de 12.550.000.000 BEF, par l'Etat belge à la S.A. "Financietoren" :

— du bien dénommé "Tour des Finances" pour 1 ha 56 a 91 ca 68 dma sis boulevard du Jardin Botanique 50, à Bruxelles;

— de 700 places de parking, en propriété privative, ainsi que 7 513/10 000, en copropriété et en indivision forcée, dans les parties communes reprises dans le volume cadastré 3ème division, section C 819 L et qui a fait l'objet d'un acte de base et d'un règlement de copropriété passés par le premier comité d'acquisition d'immeubles de Bruxelles le 20 décembre 2001;

— de la quote-part de la copropriété de deux passerelles appartenant à l'Etat belge à concurrence de 45 %, le surplus appartenant à la S.A. "Dexia" en vertu d'une convention signée le 4 janvier 1984.

6. L'acte du 21 décembre 2001 portant vente, par l'Etat belge à la S.A. "LEX2000" d'un immeuble, pour une surface de 11 a 55 ca, dénommé "Résidence Palace-Bloc E" dit "Aile des Célibataires", sis rue de la Loi 155 et chaussée d'Etterbeek, pour un montant de 111 000 000 BEF.

7. L'acte du 2 avril 2002 portant vente à la Communauté Flamande de l'immeuble de bureaux situé rue Léopold 6, à Bruxelles d'une superficie de 2 a 25 ca pour un montant de 64 500 000 BEF.

8. L'acte du 15 octobre 2002 portant vente par l'Etat belge à la Société wallonne des Aéroports, en abrégé SOWAER, d'un ensemble de terrains et bâtiments dénommé "Plaine De Cubber" sis à proximité de l'aéroport de Bierset et d'une superficie de 53 ha 89 a 20 ca pour un montant de 2.225.831,08 EUR.

9. L'acte du 29 octobre 2002 portant vente par l'Etat belge à la société "Château d'Awans" d'un bâtiment, de ses annexes, parc et étang dénommé "Château d'Awans" pour un montant de 1.990.000 EUR.

10. L'acte du 12 décembre 2002 portant vente par l'Etat belge à la S.A. Mercator Verzekeringen du complexe de bureaux dénommé Cité administrative de l'Etat "Ter Plaeten", d'une cabine de gaz et d'une cabine électrique, sur une superficie de 47 a 49 ca, sis à Gand, Sint-Lievenslaan 29/33, pour un montant de 23.872.146,44 EUR.

11. L'acte du 18 décembre 2002 portant vente par l'Etat belge à la société "INVESTA QUETELET" de l'ancien observatoire royal de Bruxelles, sis Place Quételet 7, sur une superficie de 3.267,49 m², pour un montant de 2.725.000 EUR.

12. De akte van 18 december 2002 houdende verkoop door de Belgische Staat aan de maatschappij "INVESTA WETSTRAAT" van een gebouw, met een oppervlakte van 6 a, gelegen te Brussel, Wetstraat 9, tegen de prijs van 1.660.000 EUR.

13. De akte van 19 december 2002 houdende verkoop door de Belgische Staat aan de Universiteit Gent en de V.Z.W. "Frey" van een terrein met een oppervlakte van 1 ha 92 a 14 ca genaamd Kantienberg, te Gent, tegen de prijs van 6.000.000 EUR.

14. De akte van 19 december 2002 houdende verkoop door de Belgische Staat aan de N.V. "Espace Sainte Catherine" van een gebouwencomplex met een oppervlakte van 8 a 92 ca 70 dma, gelegen te Charleroi en genaamd "Centre Albert", alsook van de bijhorende portierswoning, tegen de prijs van 11.525.147 EUR. Deze verkoop omvat eveneens de verkoop van een deel van het gebouw toebehorende aan De Post. Het aandeel hiervan wordt geschat op 1.725.000 EUR.

15. De akte van 19 december 2002 houdende verkoop door de Belgische Staat aan de N.V. "LEX 65" van een geheel van administratieve gebouwen gelegen te Brussel, Wetstraat 61, 63, 65 en Jacques de Lalaingstraat 10, 12 en 14, met oppervlakten van 10 a 41 ca, 11 a 69 ca en 12 a 61 ca, tegen de prijs van 13.000.000 EUR.

16. De akte van 20 december 2002 houdende verkoop door de Belgische Staat aan de B.V.B.A. "Leymo" en de N.V. "Studiebureel Soetewey" van een administratief gebouw met een oppervlakte van 44 a 9 ca gelegen Blijde Inkomststraat 20/22 en Ravenstraat, te Leuven, tegen de prijs van 1.800.000 EUR.

17. De akte van 20 december 2002 houdende verkoop door de Belgische Staat aan de N.V. "Studiebureel Soetewey" en de N.V. "Alinter" van een administratief gebouw met een oppervlakte van 48 a 93 ca gelegen Dagobertstraat 22 en Mathildegang en Dagobertstraat 24-30, te Leuven, tegen de prijs van 2.100.000 EUR.

18. De akte van 20 december 2002 houdende verkoop door de Belgische Staat aan de N.V. "Willy Tans" van een administratief gebouw met een oppervlakte van 4 a 73 ca gelegen Bondgenotenlaan 54, te Leuven, tegen de prijs van 3.200.000 EUR.

19. De akte van 15 januari 2003 houdende verkoop door de Belgische Staat aan de N.V. "Alco Building" van een gebouwencomplex met een oppervlakte van 1 ha 23 a 85 ca gelegen Redersplaats 2, Akenkaai en Willebroekkaai 35, 36 en 37, te Brussel, tegen de prijs van 4.300.000 EUR.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 4 juli 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Ministerie van Financiën,
D. REYNDERS

Met 's Lands zegel gezegd :

De Minister van Justitie,
Mevr. L. ONKELINX

Nota

(1) Parlementaire verwijzingen :
Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers :
Doc 51 1119/(2003/2004) :
001 : Ontwerp.
002 : Verslag.
003 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.
Integraal verslag : 17 juni 2004

12. L'acte du 18 décembre 2002 portant vente par l'Etat belge à la société "INVESTA WETSTRAAT" d'un immeuble, sur une superficie de 6 a, sis à Bruxelles, rue de la Loi 9, pour un montant de 1.660.000 EUR.

13. L'acte du 19 décembre 2002 portant vente par l'Etat belge à l'Université de Gand et à la V.Z.W. "Frey", d'un terrain sis à Gand et dénommé « Kantienberg », sur une superficie de 1 ha 92 a 14 ca, pour un montant de 6.000.000 EUR.

14. L'acte du 19 décembre 2002 portant vente par l'Etat belge à la S.A. "Espace Sainte Catherine", d'un complexe de bâtiments d'une superficie de 8 a 92 ca 70 dma, sis à Charleroi et dénommé "Centre Albert" ainsi que de sa conciergerie, pour un montant de 11.525.147 EUR. Cette vente comprenait également la vente d'une partie du bâtiment propriété de La Poste. Le montant correspondant à cette partie a été estimé à 1.725.000 EUR.

15. L'acte du 19 décembre 2002 portant vente par l'Etat belge à la S.A. "LEX 65" d'un ensemble de bâtiments administratifs sis à Bruxelles, rue de la Loi 61, 63, 65 et rue Jacques de Lalaing 10, 12 et 14, dont les superficies sont de 10 a 41 ca, 11 a 69 ca et 12 a 61 ca, pour un montant de 13.000.000 EUR.

16. L'acte du 20 décembre 2002 portant vente par l'Etat belge à la S.P.R.L. "Leymo" et à la S.A. "Studiebureel Soetewey" d'un bâtiment administratif d'une superficie de 44 a 9 ca sis Blijde Inkomststraat 20/22 en Ravenstraat, à Louvain, pour un montant de 1.800.000 EUR.

17. L'acte du 20 décembre 2002 portant vente par l'Etat belge à la S.A. "Studiebureel Soetewey" et à la S.A. "Alinter" d'un bâtiment administratif d'une superficie de 48 a 93 ca sis Dagobertstraat 22 et Mathildegang et Dagobertstraat 24-30, à Louvain, pour un montant de 2.100.000 EUR.

18. L'acte du 20 décembre 2002 portant vente par l'Etat belge à la S.A. "Willy Tans" d'un bâtiment administratif d'une superficie de 4 a 73 ca sis Bondgenotenlaan, à Louvain, pour un montant de 3.200.000 EUR.

19. L'acte du 15 janvier 2003 portant vente par l'Etat belge à la S.A. "Alco Building" d'un complexe de bâtiments d'une superficie de 1 ha 23 a 85 ca sis à Bruxelles, place des Armateurs 2, quai des Péniches et quai de Willebroek 35, 36 et 37, pour un montant de 4.300.000 EUR.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 4 juillet 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
D. REYNDERS

Scellé du sceau de l'Etat :

La Ministre de la Justice,
Mme L. ONKELINX

Note

(1) Références parlementaires :
Documents de la Chambre des représentants :
Doc 51 1119/(2003/2004) :
001 : Projet de loi.
002 : Rapport.
003 : Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale.
Compte rendu intégral : 17 juin 2004.